

ÖN SÖZ

Günümüzde yirmiye aşkın ülkede konuşulmakta olan Arapça, Birleşmiş Milletlerde kullanılan resmî dillerden birisidir. Ülkemizin pek çok Arap ülkesiyle kültürel, siyasî, ticarî ve askerî alanlarda ilişkisi bulunmaktadır. Gerek geniş bir coğrafyada konuşulması ve söz konusu ilişkiler; gerekse Kur'ân dili olması, ülkemizde Arapça öğrenimine olan ilgiyi her geçen gün artırmaktadır. Ülkemizde Arapça, İngilizce'den sonra en çok öğrenilen yabancı dil olma özelliğine sahiptir.

Arapça öğretimi alanında ülkemizde kaynak eksikliği olduğu yadsınamaz bir gerçektir. Geçmişte seçme metinler ismiyle yayımlanan kitaplar, bu alana önemli bir ölçüde katkı sağlamıştır. Son yıllarda gözle görülür bir şekilde bu alanda yeni kitaplar yayımlanmaktadır. Bu kitapların yazılmasında YDS (Yabancı Dil Bilgisi Seviye Tespit Sınavı) ve YÖKDİL (Yükseköğretim Kurumları Yabancı Dil Sınavı)'nın etkisi büyüktür. Daha önce *Arapça Çeviri Kılavuzu* (Ankara 2000-2002/İstanbul 2005)'nu yazarak bu alanda bir boşluğu doldurmayı amaçlamıştık. Sonrasında özgün Arapça metinlerden seçerek hazırladığımız bu çözümlmeyi ilgisinin istifadesine sunduk.

Kitapta toplam 120 metin bulunmaktadır. Metinler farklı alanlardan özenle seçilmiş olup orta düzeyde kısa metinlerle başlayan çalışmamız, ileri düzeydeki metinlerle devam etmiştir. Parçalarda geçen ve anlamı bilindiği takdirde konunun kavranmasını kolaylaştıracağı düşünülen kelimeler; kullanıldığı bağlamdaki anlam esas alınarak Türkçe karşılıklarıyla birlikte parçalardan hemen sonra verilmiştir. Metinleri anlamaya yönelik ayrıca altı tip soru hazırlanmıştır. Bazı sorular çoktan seçmeli olup cevaplar, kitabın arkasında bulunan cevap anahtarı kısmında verilmiştir.

Ülkemizde modern metinler içerikli ilk kitaplardan olarak 2001 yılında yayımlanan bu eser, kimi baskılarında gelen eleştiri ve teklifler doğrultusunda gözden geçirilerek bir takım düzeltmeler veya eklemeler yapılmak suretiyle yeniden yayımlanmıştır.

Kitabın bu anlamda belki de en geniş kapsamlı gözden geçirilmiş hali elinizde bulunan ve 2018 yılında Akdem Yayınları tarafından hazırlanan bu baskısıdır. Bu kez bir takım tashihlerin yanında, kitapta geçen metinlerin tamamı anadili Arapça olan profesyonel bir seslen-

dirmen tarafından seslendirilmiştir. Okuyucunun söz konusu seslendirmelere kolaylıkla ulaşabilmesi için her metnin seslendirmesi bir QR kodu şeklinde hazırlanmış ve bu kod ilgili metinle birlikte verilmiştir. “QR Kod Okuyucu” adındaki ücretsiz uygulamanın cep telefonuna yüklenmesi durumunda bu seslendirmeler sınırsız sayıda kolaylıkla dinlenebilecektir.

İngilizcede çok sayıda benzeri bulunan bu çalışmayı Arapça öğrenenler, YDS ve YÖKDİL sınavlarına giren kimseler için hazırlamış bulunmaktayız. Hazırlanış tarzı ve içeriği bakımından sahasında bir ilk olan bu çalışmanın Arapça öğrenimi alanında bir boşluğu dolduracağını ümit ediyoruz. Kitabın dizgisinde emeği geçen meslektaşımız Prof. Dr. Mehmet Ali Şimşek’e, tasarım ve tashih aşamalarında gerek önceki baskılarında gerekse bu son baskısında katkı sunan değerli öğrencimiz Erkan AVŞAR’a ve yeni baskısını çıkaran AKDEM Yayınları yetkililerine teşekkürü bir borç biliriz.

Yazarlar

Ankara 2018